



**RETURN BIDS TO:**

**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**

Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions -  
TPSGC

11 Laurier St. / 11, rue Laurier

Place du Portage, Phase III

Core 0B2 / Noyau 0B2

Gatineau

Québec

K1A 0S5

Bid Fax: (819) 997-9776

**SOLICITATION AMENDMENT  
MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires**

**Vendor/Firm Name and Address**

Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur

**Issuing Office - Bureau de distribution**

Informatics Professional Services Division / Division  
des services professionnels en informatique

Les Terrasses de la Chaudière

10, rue Wellington, 4ième

étage/Floor

Gatineau

Québec

K1A 0S5

<b>Title - Sujet</b> APPLICATION SERVICES	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> A0416-183262/A	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 002
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> A0416-183262	<b>Date</b> 2020-03-13
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$\$ZM-622-37474	
<b>File No. - N° de dossier</b> 622zm.A0416-183262	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> at - à 02:00 PM on - le 2020-04-14	<b>Time Zone</b> Fuseau horaire Eastern Daylight Saving Time EDT
<b>F.O.B. - F.A.B.</b>	
<b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input checked="" type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Cleroux, Stephanie	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> 622zm
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (873) 354-5180 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> ( ) -
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b> (type or print) <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

Solicitation No. - N° de l'invitation  
A0416-183262/A

Amd. No. - N° de la modif.  
001

Buyer ID - Id de l'acheteur  
622zm

Client Ref. No. - N° de réf. du client  
A0416-183262/A

File No. - N° du dossier  
622zm – A0416-183262

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

---

## AMENDEMENT NO. 002

Le présent amendement vise à

- 1) Modifier la date de clôture de la sollicitation;
  - 2) Efface toute référence aux Marche réserve aux petites entreprises et aux entreprise minoritaire et ;
  - 3) répondre aux questions des soumissionnaires.
- 

### 1. A la page 1 de DDP :

La date de clôture est le 14 avril 2020 à 14h (HNE) ;

### 2. A la partie 1, Renseignements Généraux, 1.2 Sommaire :

**EFFACER** : Ce marché est exclu des accords commerciaux internationaux en vertu des dispositions de chaque accord relativement aux mesures portant sur les Peuples autochtones ou relativement aux marchés réservés aux petites entreprises et aux entreprises minoritaires.

### 3. QUESTIONS ET REPONSES

#### Question n° 1

Les entreprises étrangères (par exemple, de l'Inde ou des États-Unis) sont-elles admissibles?

#### Réponse n° 1

Seuls les fournisseurs autochtones qui détiennent un arrangement en matière d'approvisionnement valide de services professionnels en informatique centrés sur les tâches (SPICT) peuvent présenter une soumission pour répondre au besoin.

#### Question n° 2

Devons-nous nous rendre sur place pour assister à des réunions?

#### Réponse n° 2

Les experts-conseils doivent effectuer les travaux sur place, dans les bureaux du client, comme il est indiqué dans l'Énoncé des travaux.

#### Question n° 3

Pouvons-nous accomplir les tâches (en lien avec la demande de soumissions) à l'étranger (par exemple, en Inde ou aux États-Unis)?

#### Réponse n° 3

Les experts-conseils doivent effectuer les travaux sur place, dans les bureaux du client, comme il est indiqué dans l'Énoncé des travaux.

Solicitation No. - N° de l'invitation  
A0416-183262/A

Amd. No. - N° de la modif.  
001

Buyer ID - Id de l'acheteur  
622zm

Client Ref. No. - N° de réf. du client  
A0416-183262/A

File No. - N° du dossier  
622zm – A0416-183262

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

---

#### **Question n° 4**

Pouvons-nous transmettre les soumissions par courriel?

#### **Réponse n° 4**

Toutes les soumissions doivent être soumises conformément à la section 3.1 Instructions pour la préparation des soumissions de la partie 3 Instructions pour la préparation des soumissions de la demande de soumissions.

#### **Question n° 5**

Si aucune entreprise titulaire n'a exécuté de tâches liées à la demande de soumissions susmentionnée, nous aimerions grandement être invités.

#### **Réponse n° 5**

L'invitation en question est ouverte à tous les fournisseurs qualifiés du palier 2. Par conséquent, si vous avez un titulaire d'arrangement en matière d'approvisionnement pour les SPICT au palier 2 dans la région de la capitale nationale pour les catégories de ressources requises, vous pouvez présenter une soumission. Veuillez-vous reporter à l'avis de projet de marché pour consulter les renseignements sur le titulaire.

#### **Question n° 6**

Nous vous prions de repousser la date de clôture de la demande de soumissions de deux semaines.

#### **Réponse n° 6**

Votre demande est approuvée. La nouvelle date de clôture est le 14 avril 2020. Veuillez consulter la modification n° 002 de la demande de soumissions.

#### **Question n° 7**

Nous sommes des titulaires qualifiés d'un arrangement en matière d'approvisionnement en SPICT et en services professionnels centrés sur les tâches et les solutions, et cette demande de soumissions nous intéresse énormément. Pourriez-vous nous inviter à y soumissionner?

#### **Réponse n° 7**

Veuillez consulter la réponse à la question n° 5.

#### **Question n° 8**

Nous vous prions de nous inviter à répondre à la demande de soumissions n° A0416-183262/A pour Affaires autochtones et Développement du Nord Canada.

#### **Réponse n° 8**

Veuillez consulter la réponse à la question n° 5.

Solicitation No. - N° de l'invitation  
A0416-183262/A

Amd. No. - N° de la modif.  
001

Buyer ID - Id de l'acheteur  
622zm

Client Ref. No. - N° de réf. du client  
A0416-183262/A

File No. - N° du dossier  
622zm – A0416-183262

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

---

### **Question n° 9**

Veillez confirmer que la mention « relativement aux marchés réservés aux petites entreprises et aux entreprises minoritaires » au point (f) de la page 5 est erronée et que la présente demande de soumissions est assujettie à un marché réservé aux entreprises autochtones, conformément au point (k), et non aux marchés réservés aux petites entreprises et aux entreprises minoritaires.

### **Réponse n° 9**

Nous confirmons qu'il y a une erreur au point (f) de la page 5. Le présent approvisionnement est assujetti à un marché réservé aux entreprises autochtones. Veuillez-vous reporter à la modification n° 002 de la demande de soumissions pour prendre connaissance de la correction.

**TOUS LES AUTRES TERMES ET CONDITIONS DEMEURENT LES MÊMES.**

**REMARQUE: UNE SOUMISSION DÉJÀ PRÉSENTÉE PEUT ÊTRE MODIFIÉE  
AVANT LA DATE DE CLÔTURE. MODIFIER LA CORRESPONDANCE DOIT  
INDIQUER LE NUMERO DE SOLLICITATION ET LA DATE DE CLOTURE.**